Naide



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Nadie

[*pronombre*]

Ver: Alguno, Otro naide, Nenguno, Persona nenguna

• He día dejechamente a su casa y nô habiâ naide.

• Lo qu'ha pasao esta probe, naide lo sabe namas qu'ella.

Campos semánticos: Cuantificadores Gramática Indefinidos Pronombres Pronombres indefinidos

Comentarios:

Las formas usadas en peraleo, por orden de más a menos frecuente, son: **naide**, **nenguno**, **persona nenguna**, **persona alguna**. Todas estas formas peraleas, así como su orden de prevalencia, coinciden con el castellano medieval.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Del latín **natus**, participio del verbo **nascere** *(nacer)*, que en masculino plural sería **nati**. En latín existía la locución "**homines nati non fecerunt**" ("*no lo hicieron hombres nacidos*") con el sentido de ***nadie*** *lo hizo*.

Como esta expresión "**homines nati**" (*hombres nacidos*) se usaba en oraciones negativas, su significado podía interpretarse tanto afirmativo como negativo, máxime si tenemos en cuenta que en la Edad Media lo mismo daba decir "*algo no quiero*" que "*no quiero algo*" o "*no quiero nada*" o "*nada no quiero*". De modo que cuando "**homines nati**" se abrevió a **nati**, se interpretó como una palabra negativa (*los nacidos no vuelan*? *ninguno vuela*). Por evolución fonética del castellano la **T** intervocálica pasó a **D**, lo que daría la forma **nadi**.

En el *Poema de Mío Cid* aparece ya esa palabra **nadi** con el sentido de *ninguno*. En algún momento de la historia se alteró a **nade.** Después nacería la forma mixta en donde se usaban la **I** original y la **E** nueva: **nadie**, pero también la forma con el orden contraio **naide**, que no tuvo éxito en el estándar, aunque sí lo hizo en muchas zonas rurales de España y América.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com